

EDITION
ROSEGOLD

FUSION MX14 *max*

CLEVER CLEAN FUSION MX14 MAX

Hand- und Boden-
staubsauger



Clever Clean

Deutsch

Gebrauchsanleitung
ab Seite 3

Hand- und Bodenstaubsauger

English

Instructions for Use
from page 10

Hand-held and floor hoover

Français

Mode d'emploi
à partir de la page 17

Aspirateur à main et à plancher

Nederlands

Gebruiksaanwijzing
vanaf pagina 24

Hand- en vloerzuigers

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für den Clever Clean Fusion MX 14 MAX Hand- und Bodenstaubsauger entschieden haben. Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese gut auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist diese Anleitung mit auszuhandigen. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden! Im Rahmen ständiger Weiterentwicklung behalten wir uns das Recht vor, Produkt, Verpackung oder Beipackunterlagen jederzeit zu ändern.

Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Mailadresse:

kundenservice@hsphanseshopping.de

SYMBOLERKLÄRUNG



Sicherheitshinweise:
Aufmerksam lesen und befolgen, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



Bedienungsanleitung vor Gebrauch lesen!



Schutzklasse II



Nur in Innenräumen verwenden!



Schaltzeichen für Gleichstrom

LIEFERUMFANG UND GERÄTEÜBERSICHT

1. Hand- und Bodenstaubsauger
2. 2 Verlängerungssaugrohre
3. Bodendüse
4. HEPA-Filter
5. Edelstahl-Filter
6. Ladestation
7. Fugendüse
8. Fugendüse
9. Bürstendüse



BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

- Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt, Auto und dem Staubsaugen auf trockenen Flächen bestimmt.
- Das Gerät ist für den Privatgebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht draußen oder auf nassen Oberflächen.
- Saugen Sie auf keinen Fall folgende Dinge auf:
 - Spitze oder harte Gegenstände (z. B. größere Glassplitter)
 - Brennbare oder entzündliche Stoffe
 - Glühende Asche, Zigarettenkippen, Streichhölzer etc.
 - Sehr feinen Staub, Toner oder Asche
 - Flüssigkeiten oder nassen Schmutz (es besteht die Gefahr eines Stromschlags)
- Nutzen Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgenommen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.



ALLGEMEINE HINWEISE

- Vor der ersten Benutzung: Entnehmen Sie den Handstaubsauger vorsichtig aus der Verpackung und überprüfen Sie das Gerät auf Vollständigkeit und Beschädigungen.
- Dieses Gerät darf auch von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten Kenntnissen hinsichtlich seiner Handhabung bzw. einer Beeinträchtigung der Sinnesorgane verwendet werden, unter der Voraussetzung, sie werden beaufsichtigt und im sicheren Gebrauch des Gerätes geschult, und sind sich der damit verbundenen Gefahren bewusst.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Das Gerät ist nur für den persönlichen Gebrauch bestimmt und nicht für kommerzielle Anwendungen bestimmt.
- Lassen Sie nur autorisierte Fachhändler alle Arten von Schäden am Gerät reparieren.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.



SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie unbedingt alle hier aufgeführten Sicherheitshinweise und Anweisungen genau durch. Versäumnisse bei der Einhaltung dieser Hinweise und Anweisungen können zu elektrischem Schlag, Brand und/oder Verletzungen führen.

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickengefahr!
- Benutzen und lagern Sie das Gerät nur außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren. Unsachgemäße Bedienung kann zu Verletzungen und Stromschlägen führen. Auch das Netzkabel darf für Kinder und Tiere nicht erreichbar sein.
- Netzstecker und Gerät nie mit nassen Händen anfassen.
- Tauchen Sie den Staubsauger, das Netzkabel und den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und stellen Sie sicher, dass diese nicht in Wasser fallen oder nass werden können.
- Laden Sie den Akku ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzadapter auf. Laden Sie mit dem mitgelieferten Netzadapter keine anderen Geräte auf.

- Trennen Sie den Adapter vom Netz, wenn dieser nicht benutzt wird.
- Benutzen Sie das Gerät nur, wenn alle Bestandteile keine Schäden aufweisen! Überprüfen Sie dies vor jeder Benutzung / vor jedem Ladevorgang!
- Benutzen Sie den Staubsauger nur, wenn er vollständig und korrekt zusammengebaut ist!
- Der Auffangbehälter und Filter muss richtig eingesetzt sein. Der Filter darf nicht beschädigt sein.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Öffnungen des Geräts. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn eine Öffnung blockiert ist. Entfernen Sie Blockierungen durch Staub, Flusen, Haare etc., da diese den Luftstrom reduzieren können.
- Achten Sie darauf, dass Haare, lose Kleidung, Finger und sonstige Körperteile nicht in die Nähe von Öffnungen oder von beweglichen Teilen gelangen.
- Richten Sie weder Schlauch noch Rohr oder Düsen auf Augen oder Ohren und nehmen Sie nichts davon in den Mund.
- Saugen Sie mit dem Gerät niemals Menschen oder Tiere ab, es besteht Verletzungsgefahr.
- Schalten Sie den Staubsauger stets ab, bevor Sie das Zubehör wechseln, den Auffangbehälter leeren oder das Gerät reinigen.
- Versuchen Sie niemals eine Verstopfung bei laufendem Gerät zu beseitigen.
- Decken Sie das Gerät während dem Laden und dem Betrieb nicht ab, es besteht Brandgefahr.
- Das Gerät darf nicht in Räumen genutzt werden, in denen sich leichtentzündliche Substanzen oder giftige sowie explosive Dämpfe befinden. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel keine Stolperfalle darstellt.
- Knicken und quetschen Sie das Netzkabel nicht, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
- Benutzen Sie das Gerät nur, wenn es vollständig und korrekt zusammengebaut ist! Der Staubbehälter und der HEPA-Filter müssen eingesetzt und unbeschädigt sein! Würde der Schmutz in das Innere der Motoreinheit gelangen, könnte es zum Motorschaden kommen.



GEFAHR DURCH AUFLADBARE BATTERIEN (AKKUS)

- Sollte der Akku ausgelaufen sein, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure. Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser aus und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Nehmen Sie einen ausgelaufenen Akku sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie einen neuen Akku einlegen.
- Der Akku darf nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial sowie eventuell vorhandene Etiketten, Transportschutzaufkleber etc. vor dem ersten Gebrauch. Warnhinweise und Typenschilder dürfen nicht entfernt werden!
- Laden Sie den Akku vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf. (s. Kapitel „Akku aufladen“)

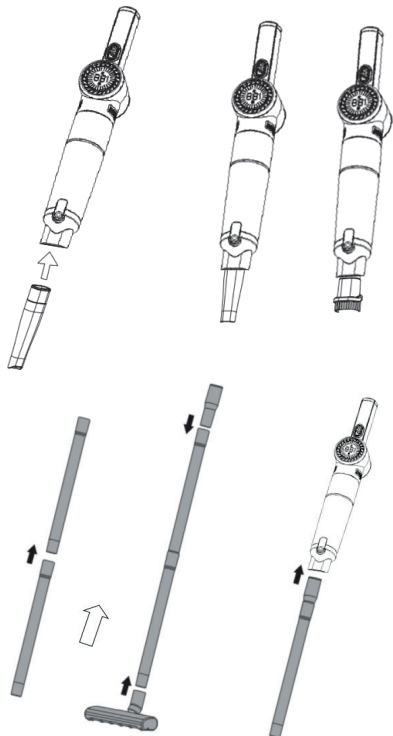
AKKU AUFLADEN

Hinweis: Vor der ersten Inbetriebnahme, sowie nach jeder vollständigen Entladung des Akkus empfiehlt es sich vor der weiteren Benutzung den Akku wieder vollständig aufzuladen.

- Bauen sie die Ladestation zusammen, sodass sie deutlich hörbar einrastet.
- Stellen Sie die Ladestation auf eine ebene Oberfläche.
- Setzen Sie den Handstaubsauger in die Ladestation.
- Stecken Sie den Netz-Adapter in eine dafür passende Steckdose. (Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor dem Ladebeginn ausgeschaltet ist.)
- Der Netz-Adapter kann während des Ladevorgangs warm werden.
- Verwenden Sie zum Laden nur den mitgelieferten Netz-Adapter.
- Akkuanzeige:
 - Während des Ladens leuchtet die Anzeige und gibt das aufgeladene Volumen in Prozent an. Das Batteriesymbol blinkt.
 - Wenn der Akku voll aufgeladen ist, zeigt die Anzeige 100% an und erlischt nach ca. 10 Minuten.
 - Wenn der Akku leer ist, schaltet sich das Gerät automatisch ab.

BEDIENUNG UND ANWENDUNG

Zusammenbau



- Stecken Sie die Fugendüsen oder die Bürstendüse direkt auf das Gerät, um ihn bequem als Handstaubsauger zu nutzen. Mit den Fugendüsen lassen sich Tische, das Auto-Innere oder schwer zugängliche Ecken leicht reinigen. Mit der Bürstendüse können Sie Sofas, Teppiche und Ähnliches reinigen.
- Um den Handstaubsauger als praktischen Bodenstaubsauger zu nutzen verbinden Sie beide Verlängerungsrohre mit der Bodendüse und dem Handstaubsauger.

Ein- Ausschalten

- Schalten Sie den Handstaubsauger ein, indem Sie die Ein/Aus-Taste drücken. Das Gerät beginnt zu saugen und die Anzeige leuchtet während des gesamten Betriebs blau.
- Zum Ausschalten betätigen Sie die An/Aus-Taste erneute. Das Gerät stoppt den Saugvorgang und die Anzeige erlischt.

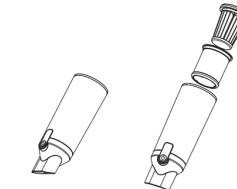
STAUBBEHÄLTER ENTLEREEN



- Leeren Sie den Staubbehälter nur bei ausgeschaltetem Gerät.
- Betätigen Sie die Entriegelungstaste und entnehmen Sie die Saugdüse.
- Leeren Sie den Staubbehälter direkt über einem geöffneten Mülleimer. Der Abstand zum Mülleimer sollte möglichst klein sein, damit sich der Staub nicht in der Umgebung verteilt.
- Drehen Sie den Staubbehälter im Uhrzeigersinn, um ihn vom Handstaubsauger zu trennen. Entfernen Sie Schmutzreste vom Staubbehälter und von den Filtern.
- Setzen Sie den Staubbehälter wieder auf das Gerät und drehen diesen gegen den Uhrzeigersinn am Gerät fest.

FILTER ENTNEHMEN UND REINIGEN

Hinweis: Der HEPA-Filter ist ein Langzeitfilter. Je nach Gebrauch empfehlen wir den Filter in einem Intervall von 6–12 Monaten zu wechseln.



- Entnehmen Sie die Filter nur bei ausgeschaltetem Gerät.
- Drehen Sie den Staubbehälter im Uhrzeigersinn, um ihn vom Handstaubsauger zu trennen.
- Entnehmen Sie den Edelstahlfilter, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen.
- Entnehmen Sie den HEPA-Filter, indem Sie ihn aus dem Edelstahlfilter herauschieben.
- Reinigen Sie den Edelstahlfilter mit einem feuchten Tuch oder bei Bedarf unter fließendem Wasser. Achten Sie darauf, dass der Edelstahlfilter vollständig getrocknet ist bevor Sie ihn wieder in das Gerät einsetzen.
- Reinigen Sie den HEPA-Filter mit einer weichen Bürste oder klopfen Sie ihn aus.
- Nach dem Reinigen der Filter stecken Sie den HEPA-Filter wieder in den Edelstahlfilter.
- Setzen Sie den Edelstahlfilter in den Handstaubsauger und drehen ihn gegen den Uhrzeigersinn fest. Setzen Sie den Staubbehälter wieder auf das Gerät und drehen diesen gegen den Uhrzeigersinn am Gerät fest.

REINIGUNG UND LAGERUNG

- Der Handstaubsauger kann mit einem weichen, feuchten Tuch sanft abgewischt und dann mit einem saugfähigen, weichen Tuch getrocknet werden.
- Es empfiehlt sich den Handstaubsauger nach der Reinigung für eine Weile auf einem Tuch oder Handtuch trocknen zu lassen, um sicherzustellen, dass er vollständig trocken ist, bevor er weggelegt wird.
- Wischen Sie das Gerät niemals mit sehr heißem Wasser, aggressiven Chemikalien oder Reinigungsmitteln ab, da dies die Oberfläche beschädigen kann.
- Halten Sie das Gerät auf keinen Fall unter Wasser, da sonst Flüssigkeit eindringen kann und der Handstaubsauger beschädigt wird.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese können das Gerät beschädigen.
- Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren an einem trockenen, frostfreien und vor Sonneneinstrahlung geschützten Ort auf.

FEHLERBEHEBUNG

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den genannten Schritten das Problem nicht lösen, kontaktieren Sie bitte den Kundenservice.



Nicht versuchen, ein elektrisches Gerät eigenständig zu reparieren!

Problem	Mögliche Ursache / Lösung
Das Gerät arbeitet nur langsam oder startet nicht.	• Ist der Akku leer? Den Akku aufladen.
Die Saugleistung ist zu schwach.	• Ist der Akku zu schwach? Akku aufladen. • Ist der Staubbehälter voll? Staubbehälter leeren. • Ist der HEPA-Filter stark verschmutzt? Gemäß Kapitel „Reinigung“ reinigen. • Ist die Saugöffnung verstopft? Das Gerät ausschalten und die Verstopfung entfernen. • Es kann auch sein, dass einige Teilchen am Teppichboden festhängen oder zu groß / zu schwer sind, um vom Gerät aufgenommen zu werden. Diese Fremdkörper per Hand entfernen.
Beim Saugen entweicht Staub aus dem Gerät.	• Kontrollieren, ob der Staubbehälter und Filterhalter korrekt eingesetzt sind und ggf. den Sitz korrigieren. • Kontrollieren, ob der Staubbehälter geschlossen ist. • Ist der HEPA-Filter stark verschmutzt? Gemäß Kapitel „Reinigung“ reinigen. • Ist der HEPA-Filter verschlissen oder beschädigt? Den HEPA-Filter ersetzen.
Der Akku wird nicht geladen.	• Ist das Netzteil richtig angeschlossen? • Ist die Steckdose defekt? Eine andere Steckdose probieren. • Die Sicherung des Netzanschlusses überprüfen.
Seltsamer Geruch.	• Beim ersten Gebrauch des Geräts ist ein Neugeruch normal, mit der Zeit verschwindet er.

TECHNISCHE DATEN

Modell: EV-H066-S111 / 3248
 Betriebsspannung: 100–240V~; 50/60Hz; 0,5A
 Ausgangsspannung: 14,0V DC; 0,5A
 Leistung: 11,1V $\approx$ 85W
 Batterie: Li-Ion 11,1V $\approx$ 2200mAh
 Schutzklasse: II
 Betriebsdauer: ca. 20 Minuten (bei voll aufgeladenem Akku)
 Ladezeit: ca. 4,5 Stunden
 Kapazität des Staubbehälters: 300ml



ENTSORGUNG



Im Zusammenhang mit denen von uns in Verkehr gebrachten Batterien und Akkus oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien oder Akkus enthalten sind wir nach dem Batteriegesetz (BattG) dazu verpflichtet Sie auf folgendes hinzuweisen: Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht im Hausabfall entsorgt werden dürfen. Enthält die Batterie oder der Akku mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber, mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium oder mehr als 0,004 Masseprozent Blei ist das Symbol unerhalb der durchgetrichenen Mülltonne um chemischen Zeichen der Metalle (Hg, Cd, Pb) erweitert. Sie sind als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet alle Altbatterien und Altakkus nicht im Hausabfall zu entsorgen, sondern im Handel oder kommunalen Sammelstellen zurückzugeben. Altbatterien und Altakkus können Schadstoffe enthalten, die bei nichtsachgemäßer Lagerung oder Entsorgung der Umwelt oder Ihrer Gesundheit schaden können. Zurückgegebene Altbatterien und Altakkus werden ausschließlich dem Recycling zugeführt. Somit werden werthaltige Rohstoffe wie z. B. Eisen, Zink, Mangan oder Nickel wieder zurückgewonnen. Sie können Altbatterien oder Altakkus entweder in Ihrer unmittelbaren Nähe (z. B. im Handel oder Wertstoffhof) unentgeltlich zurück geben oder an uns frei zurücksenden. Die Umwelt und die HSP Hanse Shopping GmbH danken Ihnen.



Das Symbol der durchgetrichenen Mülltonne, dass dieses Gerät der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie) unterliegt. Dieses Gerät nicht als normalen Hausabfall, sondern getrennt gesammelt und umweltgerecht über eine kommunale Sammelstelle entsorgen. Ein schwarzer Balken unter der durchgestrichenen Mülltonne zeigt an, dass das Gerät nach 2005 in Verkehr gebracht wurde.



Das Recyclingsymbol besteht aus drei Pfeilen, die den Wiederverwertungskreislauf (Recycling) darstellen. Die Verpackungs- und Füllmaterialien können wiederverwertet werden. Entsorgen Sie die Verpackungs- und Füllmaterialien nicht im Hausabfall, sondern führen Sie diese umweltgerecht der Wertstoffsammlung zu.

Dear customer,

We are pleased that you have decided to purchase the Clever Clean Fusion MX 14 MAX hand-held and floor Hoover. Please read the instructions carefully before using the appliance for the first time and keep them in a safe place. If the appliance is passed on, this manual must also be handed over. The manufacturer and importer accept no liability if the information in this manual is not observed! In the course of continuous development, we reserve the right to change the product, packaging or instruction leaflets at any time.

If you have any questions, please contact the customer service via our mail address:

kundenservice@hsphanseshopping.de

SYMBOL EXPLANATION



Safety instructions:
Read and follow carefully to avoid personal injury and damage to property.



Read the operating instructions before use!



Protection class II



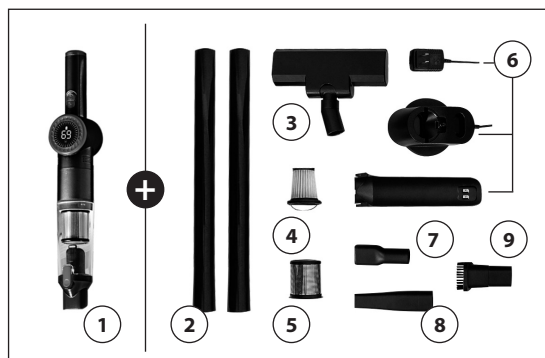
Use indoors only!



Switching symbol for direct current

SCOPE OF DELIVERY AND UNIT OVERVIEW

1. Hand-held and floor Hoover
2. 2 extension suction tubes
3. Floor nozzle
4. HEPA filter
5. Stainless steel filter
6. Charging station
7. Crevice nozzle
8. Crevice nozzle
9. Brush nozzle



USE IN ACCORDANCE WITH REGULATIONS

- The appliance is intended for household use, car use and vacuum cleaning on dry surfaces only.
- The appliance is designed for private use and is not suitable for commercial purposes.
- Do not use the Hoover outside or on wet surfaces.
- Do not vacuum the following under any circumstances:
 - Pointed or hard objects (e.g. larger pieces of glass)
 - Flammable or combustible substances
 - Glowing ashes, cigarette butts, matches, etc.
 - Very fine dust, toner or ash
 - Liquids or wet dirt (there is a risk of electric shock).
- Only use the unit as described in the instructions. Any other use is considered contrary to the intended use.
- Excluded from the warranty are all defects caused by improper handling, damage or attempted repairs. This also applies to normal wear and tear.



GENERAL NOTES

- Before first use: Carefully remove the hand Hoover from the packaging and check the unit for completeness and damage.
- This appliance may also be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical or sensory capabilities provided they have been given supervision and instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Ensure that children do not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children.
- The unit is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- Only have authorised specialist dealers repair all types of damage to the unit.
- Excluded from the warranty are all defects caused by improper handling, damage or attempted repairs. This also applies to normal wear and tear.



SAFETY INSTRUCTIONS

Be sure to read all safety notices and instructions listed here carefully. Failure to comply with these notes and instructions may result in electric shock, fire and/or injury.

- Keep children away from packaging material, there is a danger of suffocation!
- Only use and store the appliance out of the reach of children and animals. Improper operation can lead to injuries and electric shocks. The mains cable must also be out of reach of children and animals.
- Never touch the mains plug or the appliance with wet hands.
- Never immerse the Hoover, the power cord and the plug in water or other liquids and ensure that they cannot fall into water or get wet.
- Only charge the battery with the supplied mains adapter. Do not charge other devices with the supplied mains adapter.
- Disconnect the adapter from the mains when it is not in use.
- Only use the unit if all components show no signs of damage! Check this before each use / before each charging process!
- Only use the Hoover when it is completely and correctly assembled!
- The collection container and filter must be inserted correctly. The filter must not be damaged.

- Do not insert any objects into openings of the appliance. Do not use the appliance if any opening is blocked. Remove blockages caused by dust, lint, hair, etc., as these can reduce the air flow.
- Make sure that hair, loose clothing, fingers and other body parts do not get near openings or moving parts.
- Do not point the hose, tube or nozzles at your eyes or ears and do not put anything in your mouth.
- Never vacuum people or animals with the appliance, there is a risk of injury.
- Always switch off the Hoover before changing accessories, emptying the collection container or cleaning the appliance.
- Never try to remove a blockage while the appliance is running.
- Do not cover the unit during charging and operation, there is a risk of fire.
- The appliance must not be used in rooms where highly flammable substances or toxic and explosive vapours are present. Only use accessories recommended by the manufacturer.
- Make sure that the mains cable does not pose a trip hazard.
- Do not bend or crush the mains cable, do not place heavy objects on it.
- Only use the appliance when it is completely and correctly assembled! The dust container and the HEPA filter must be inserted and undamaged! If the dirt were to get inside the motor unit, motor damage could occur.



DANGER FROM RECHARGEABLE BATTERIES (ACCUMULATORS)

- If the battery has leaked, avoid contact of skin, eyes and mucous membranes with the battery acid. In case of contact with battery acid, rinse the affected areas immediately with plenty of clean water and consult a doctor immediately.
- Remove a leaking battery from the unit immediately. Clean the contacts before inserting a new battery.
- The battery must not be disassembled, thrown into fire, immersed in liquids or short-circuited.

BEFORE FIRST USE

- Remove all packaging material and any labels, transport protection stickers etc. before first use. Warning notices and type plates must not be removed!
- Fully charge the battery before using it for the first time. (see chapter „Charging the battery“).

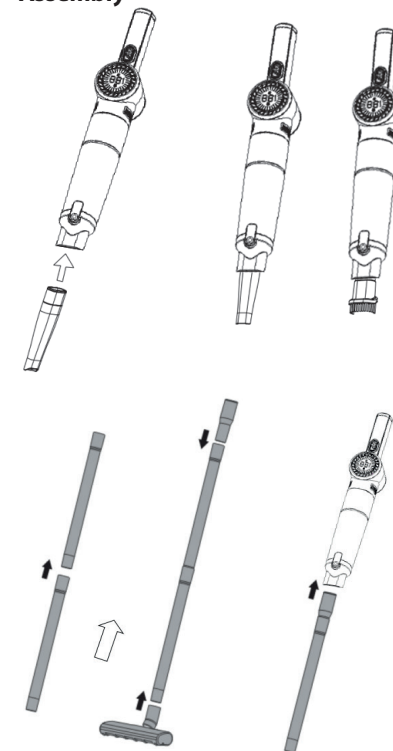
CHARGING THE BATTERY

Note: Before first use, as well as after each complete discharge of the battery, it is recommended to fully recharge the battery before further use.

- Assemble the charging station so that you hear it click into place.
- Place the charging station on a flat surface.
- Place the Upright Vacuum Cleaner in the charging station.
- Plug the mains adapter into a suitable socket.
(Make sure that the appliance is switched off before you start charging).
- The mains adapter may become warm during charging.
- Only use the supplied mains adapter for charging.
- Battery indicator
 - During charging, the indicator lights up and indicates the charged volume in percent. The battery symbol flashes.
 - When the battery is fully charged, the display shows 100% and goes out after approx. 10 minutes.
 - When the battery is empty, the unit switches off automatically.

OPERATION AND APPLICATION

Assembly



- Plug the crevice nozzles or the brush nozzle directly onto the appliance to use it conveniently as a handheld Hoover. The crevice nozzles make it easy to clean tables, car interiors or hard-to-reach corners. With the brush nozzle you can clean sofas, carpets and the like.

- To use the hand Hoover as a practical floor Hoover, connect both extension tubes to the floor nozzle and the hand Hoover.

Switch On Switch Off

- Switch on the hand Hoover by pressing the On/Off button. The appliance starts vacuuming and the indicator lights up blue during the entire operation.
- To switch off, press the On/Off button again. The appliance stops the suction process and the display goes out.

EMPTY DUST CONTAINER



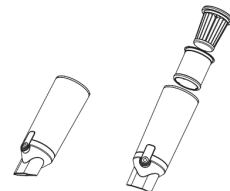
- Empty the dust container only when the appliance is switched off.
- Press the release button and remove the suction nozzle
- Empty the dust bin directly over an open dustbin. The distance to the dustbin should be as small as possible so that the dust is not dispersed in the surrounding area.



- Turn the dust container clockwise to separate it from the hand Hoover. Remove dirt residues from the dust container and filters.
- Put the dust container back on the appliance and turn it counterclockwise to tighten it to the appliance.

REMOVE AND CLEAN THE FILTER

Note: The HEPA filter is a long-term filter. Depending on use, we recommend changing the filter at intervals of 6–12 months.



- Remove the filters only when the unit is switched off.
- Turn the dust container clockwise to separate it from the hand Hoover.
- Remove the stainless steel filter by turning it clockwise.
- Remove the HEPA filter by sliding it out of the stainless steel filter.
- Clean the stainless steel filter with a damp cloth or under running water if necessary. Make sure that the stainless steel filter is completely dry before putting it back into the appliance.
- Clean the HEPA filter with a soft brush or tap it out.
- After cleaning the filters, put the HEPA filter back into the stainless steel filter.
- Place the stainless steel filter in the hand Hoover and turn it counterclockwise to tighten it. Put the dust container back on the appliance and turn it counterclockwise to tighten it to the appliance.

CLEANING AND STORAGE

- The hand Hoover can be gently wiped with a soft, damp cloth and then dried with an absorbent, soft cloth.
- It is advisable to let the hand Hoover dry on a cloth or towel for a while after cleaning to make sure it is completely dry before putting it away.
- Never wipe the unit with very hot water, aggressive chemicals or cleaning agents as this may damage the surface.
- Never hold the appliance under water, as liquid may penetrate and damage the hand-held Hoover.
- Do not use corrosive or abrasive cleaning agents to clean the unit. These can damage the appliance.
- Store the appliance and accessories out of the reach of children and animals in a dry, frost-free place protected from sunlight.

TROUBLESHOOTING

If the unit does not work properly, check if a problem can be solved by yourself. If the above steps do not solve the problem, please contact Customer Service.



Do not attempt to repair an electrical appliance on your own!

Problem	Possible cause / solution
The unit only works slow or does not start.	• Is the battery empty? Charge the battery.
The suction power is too weak.	• Is the battery too weak? Charge the battery. • Is the dust container full? Empty the dust container. • Is the HEPA filter very dirty? According to Clean chapter „Cleaning“. • Is the suction opening blocked? Switch off the appliance and check the Remove blockage. • It may also be that some particles are stuck to the carpet or are too large / too heavy to be removed from the unit to be ingested. Remove these foreign bodies by hand.
When vacuuming escapes dust from the unit.	• Check whether the dust container and filter holder are correctly inserted and correct the fit if necessary. • Check that the dust container is closed. • Is the HEPA filter very dirty? Clean according to chapter „Cleaning“. • Is the HEPA filter worn or damaged? Replace the HEPA filter.
The battery is not charging.	• Is the power supply unit connected correctly? • Is the socket defective? Try another socket. • Check the fuse of the mains connection.
Strange smell.	• When using the appliance for the first time, a new smell is normal, with in time, it disappears.



TECHNICAL DATA

Model: EV-H066-S111 / 3248
 Operating voltage: 100–240V~; 50/60Hz; 0.5AA
 Output voltage: 14.0V DC; 0.5A
 Power: 11.1V  85W
 Battery: Li-Ion 11.1V  2200mAh
 Protection class: II
 Operating time: approx. 20 minutes (with fully charged battery)
 Charging time: approx. 4.5 hours
 Dust container capacity: 300ml



DISPOSAL



In connection with the batteries and rechargeable batteries placed on the market by us or with the delivery of devices containing batteries or rechargeable batteries, we are obliged to inform you of the following in accordance with the Battery Act (BattG): The symbol of the crossed-out dustbin means that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste. If the battery or accumulator contains more than 0.0005 % mercury by mass, more than 0.002 % cadmium by mass or more than 0.004 % lead by mass, the symbol outside the crossed-out dustbin is extended by the chemical symbols of the metals (Hg, Cd, Pb). As an end user, you are legally obliged not to dispose of all spent batteries and accumulators in household waste, but to return them to retailers or municipal collection points. Used batteries and accumulators may contain harmful substances that can damage the environment or your health if not stored or disposed of properly. Returned spent batteries and accumulators are only recycled. This means that valuable raw materials such as iron, zinc, manganese or nickel are recovered. You can either return used batteries or accumulators free of charge in your immediate vicinity (e.g. to a retailer or recycling centre) or send them back to us free of charge. The environment and HSP Hanse Shopping GmbH thank you.



The symbol of the crossed-out dustbin indicates that this appliance is subject to the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE Directive). Do not dispose of this appliance as normal household waste, but collect it separately and dispose of it in an environmentally sound manner at a municipal collection point. A black bar under the crossed-out dustbin indicates that the appliance was placed on the market after 2005.



The recycling symbol consists of three arrows that represent the reuse cycle (recycling). The packaging and filling materials can be recycled. Do not dispose of the packaging and filling materials in household waste, but take them to the recycling collection in an environmentally friendly way.

Cher client,

Nous sommes heureux que vous ayez décidé d'acheter l'aspirateur de sol et à main Clever Clean Fusion MX 14 MAX. Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil pour la première fois et conservez-les dans un endroit sûr. Si l'appareil est transmis, ce manuel doit également être remis. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-respect des informations contenues dans ces instructions ! Dans le cadre d'un développement continu, nous nous réservons le droit de modifier à tout moment le produit, l'emballage ou les notices d'utilisation.

Si vous avez des questions, veuillez contacter le service clientèle via notre adresse postale :

kundenservice@hsphanseshopping.de

EXPLICATION DES SYMBOLES



Instructions de sécurité :
 Lisez et suivez attentivement les instructions afin d'éviter tout dommage corporel et matériel.



Lisez le mode d'emploi avant de l'utiliser !



Classe de protection II



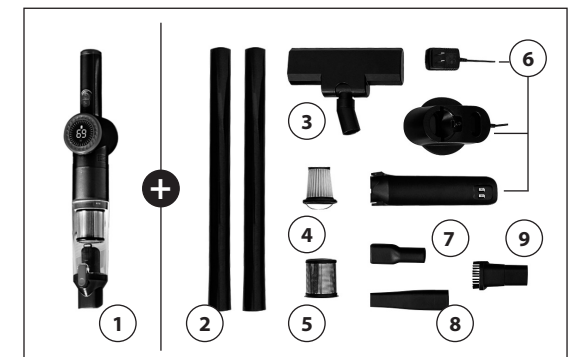
A utiliser uniquement à l'intérieur !



Symbole DC

APERÇU DE L'ÉTENDUE DE LA FOURNITURE ET DE L'ÉQUIPEMENT

1. Aspirateur à main et à plancher
2. 2 tubes d'aspiration d'extension
3. Buse de sol
4. Filtre HEPA
5. Filtre en acier inoxydable
6. Station de recharge
7. Buse de fente
8. Buse de fente
9. Buse de brosse



UTILISATION CONFORME À LA RÉGLEMENTATION

- L'appareil est destiné à un usage domestique, à l'utilisation en voiture et au nettoyage par aspiration de surfaces sèches uniquement.
- L'appareil est conçu pour un usage privé et ne convient pas à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'aspirateur à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
- En aucun cas, il ne faut aspirer ce qui suit :
 - Objets pointus ou durs (par exemple, de gros éclats de verre)
 - Substances inflammables ou combustibles
 - Cendres incandescentes, mégots de cigarettes, allumettes, etc.
 - Poussière très fine, toner ou cendre
 - Liquides ou saletés humides (risque de choc électrique)
- N'utilisez l'appareil que de la manière décrite dans le mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme contraire à l'usage prévu.
- Sont exclus de la garantie tous les défauts causés par une mauvaise manipulation, des dommages ou des tentatives de réparation. Cela s'applique également à l'usure normale.



NOTES GÉNÉRALES

- Avant la première utilisation : retirez soigneusement l'aspirateur vertical de son emballage et vérifiez qu'il est complet et qu'il n'est pas endommagé.
- Cet appareil peut également être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques ou sensorielles réduites, à condition qu'elles aient été supervisées et qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.
- L'appareil est destiné à un usage personnel uniquement et n'est pas destiné à des applications commerciales.
- N'autorisez que les revendeurs agréés à réparer tous les types de dommages subis par l'appareil.
- Sont exclus de la garantie tous les défauts causés par une mauvaise manipulation, des dommages ou des tentatives de réparation. Cela s'applique également à l'usure normale.



LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez à lire attentivement toutes les informations et instructions de sécurité énumérées ici. Le non-respect de ces avis et instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures.

- Tenez les enfants éloignés du matériel d'emballage, il y a danger d'étouffement !
- Utilisez et rangez l'appareil uniquement hors de portée des enfants et des animaux. Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures ou un choc électrique. De plus, gardez le cordon d'alimentation hors de portée des enfants et des animaux.
- Ne touchez jamais la prise de courant ou l'appareil avec les mains mouillées.
- N'immergez jamais l'aspirateur, le cordon d'alimentation ou la prise dans l'eau ou d'autres liquides et assurez-vous qu'ils ne peuvent pas tomber dans l'eau ou être mouillés.
- Chargez la batterie uniquement à l'aide de l'adaptateur secteur fourni. Ne chargez pas d'autres appareils avec l'adaptateur secteur fourni.

- Débranchez l'adaptateur du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'utilisez l'appareil que si tous les composants ne présentent aucun dommage ! Vérifiez cela avant chaque utilisation / avant chaque processus de facturation !
- N'utilisez l'aspirateur que lorsqu'il est complètement et correctement monté !
- Le récipient de collecte et le filtre doivent être correctement insérés. Le filtre ne doit pas être endommagé.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil si une ouverture est bloquée. Enlevez les blocages causés par la poussière, les peluches, les cheveux, etc.
- Tenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et les autres parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.
- Ne pointez pas le tuyau, le tube ou les buses vers vos yeux ou vos oreilles et ne mettez rien dans votre bouche.
- N'aspirez jamais les personnes ou les animaux avec l'appareil, vous risqueriez de vous blesser.
- Éteignez toujours l'aspirateur avant de changer d'accessoire, de vider le récipient de collecte ou de nettoyer l'appareil.
- N'essayez jamais de débloquer un blocage lorsque l'appareil est en marche.
- Ne couvrez pas l'appareil pendant le chargement et le fonctionnement, car il y a un risque d'incendie.
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans des locaux où se trouvent des substances hautement inflammables ou des vapeurs toxiques et explosives. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne présente pas de risque de trébuchement.
- Ne pas plier ou écraser le cordon d'alimentation ou y placer des objets lourds.
- N'utilisez l'appareil que lorsqu'il est complètement et correctement assemblé ! Le conteneur à poussière et le filtre HEPA doivent être insérés et ne pas être endommagés ! Si la saleté s'infiltrait à l'intérieur de l'unité motrice, le moteur pourrait être endommagé



LE DANGER DES PILES RECHARGEABLES (ACCUMULATEURS)

- Si la batterie a fui, évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec l'acide de la batterie. En cas de contact avec l'acide des batteries, rincez immédiatement les zones touchées avec beaucoup d'eau propre et consultez immédiatement un médecin.
- Retirez immédiatement une batterie qui fuit de l'appareil. Nettoyez les contacts avant d'insérer une nouvelle pile.
- Ne pas démonter, jeter au feu, immerger dans un liquide ou court-circuiter la batterie.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez tous les matériaux d'emballage ainsi que les étiquettes, les autocollants de protection pour le transport, etc. avant la première utilisation. Les avertissements et les plaques signalétiques ne doivent pas être enlevés !
- Chargez complètement la batterie avant de l'utiliser pour la première fois. (voir chapitre „Recharger la batterie“).

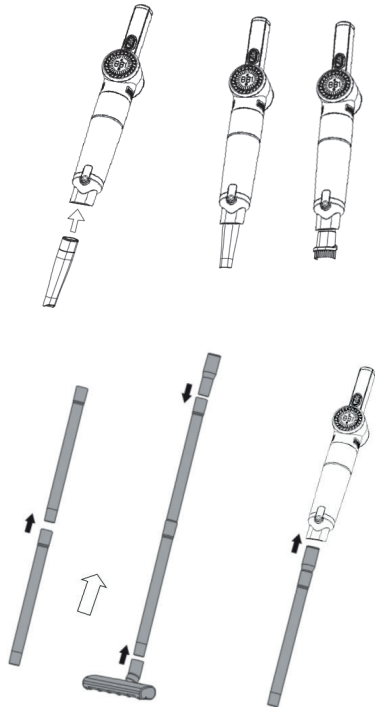
LA CHARGE DE LA BATTERIE

Remarque : avant la première utilisation, ainsi qu'après chaque décharge complète de la batterie, il est recommandé de recharger complètement la batterie avant toute nouvelle utilisation.

- Assemblez la station de recharge de manière à ce qu'elle s'enclenche de manière audible.
- Placez la station de recharge sur une surface plane.
- Placez l'aspirateur à main dans le socle de chargement.
- Branchez l'adaptateur secteur dans une prise électrique appropriée. (Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de commencer la charge).
- L'adaptateur secteur peut devenir chaud pendant la charge.
- N'utilisez que l'adaptateur secteur fourni pour la charge.
- Témoin de la batterie :
 - Pendant la charge, l'indicateur s'allume et indique le volume chargé en pourcentage. Le symbole de la batterie clignote.
 - Lorsque la batterie est entièrement chargée, l'affichage indique 100% et s'éteint après environ 10 minutes.
 - Lorsque la batterie est vide, l'appareil s'éteint automatiquement.

FONCTIONNEMENT ET APPLICATION

Assemblée



- Branchez les suceurs de fentes ou le suceur à brosse directement sur l'appareil pour l'utiliser commodément comme aspirateur à main. Les buses de fente permettent de nettoyer facilement les tables, l'intérieur des voitures ou les coins difficiles à atteindre. Avec le bec de la brosse, vous pouvez nettoyer les canapés, les tapis et autres.
- Pour utiliser l'aspirateur comme un aspirateur de sol pratique, connectez les deux tubes de rallonge à l'embout de sol et à l'aspirateur.

Allumer Eteindre

- Allumez l'aspirateur vertical en appuyant sur le bouton On/Off. L'appareil commence à aspirer et le voyant s'allume en bleu pendant toute la durée de l'opération.
- Pour éteindre l'appareil, appuyez à nouveau sur le bouton Marche/Arrêt. L'appareil arrête le processus d'aspiration et l'écran s'éteint.

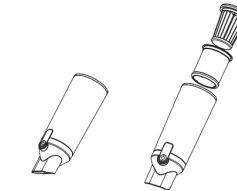
CONTENEUR DE POUSSIÈRE VIDE



- Ne videz le récipient à poussière que lorsque l'appareil est éteint.
- Appuyez sur le bouton de déclenchement et retirez la buse d'aspiration.
- Videz le conteneur de poussière directement sur une poubelle ouverte. La distance jusqu'à la poubelle doit être aussi faible que possible afin que la poussière ne soit pas dispersée dans les environs.
- Tournez le récipient à poussière dans le sens des aiguilles d'une montre pour le séparer de l'aspirateur vertical. Enlever les résidus de saleté du conteneur et des filtres à poussière.
- Remettez le récipient à poussière sur l'appareil et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le fixer à l'appareil.

ENLEVER ET NETTOYER LE FILTRE

Remarque : le filtre HEPA est un filtre à long terme. En fonction de l'utilisation, nous recommandons de changer le filtre à des intervalles de 6 à 12 mois.



- N'enlevez les filtres que lorsque l'appareil est éteint.
- Tournez le récipient à poussière dans le sens des aiguilles d'une montre pour le séparer de l'aspirateur vertical.
- Retirez le filtre en acier inoxydable en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Retirez le filtre HEPA en le faisant glisser hors du filtre en acier inoxydable.
- Nettoyez le filtre en acier inoxydable avec un chiffon humide ou sous l'eau courante si nécessaire. Assurez-vous que le filtre en acier inoxydable est complètement sec avant de le réinstaller dans l'appareil.
- Nettoyez le filtre HEPA avec une brosse douce ou tapotez-le.
- Après avoir nettoyé les filtres, remettez le filtre HEPA dans le filtre en acier inoxydable.
- Placez le filtre en acier inoxydable dans l'aspirateur vertical et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le resserrer. Remettez le récipient à poussière sur l'appareil et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le fixer à l'appareil.

LE NETTOYAGE ET LE STOCKAGE

- L'aspirateur à main peut être essuyé doucement avec un chiffon doux et humide, puis séché avec un chiffon doux et absorbant.
- Il est recommandé de laisser sécher la main à l'aspirateur sur un chiffon ou une serviette pendant un certain temps après le nettoyage afin de s'assurer qu'elle est complètement sèche avant de la ranger.
- N'essuyez jamais l'appareil avec de l'eau très chaude, des produits chimiques ou des détergents agressifs, car cela pourrait endommager la surface.
- Ne tenez jamais l'appareil sous l'eau, car du liquide pourrait pénétrer et endommager l'aspirateur vertical.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs pour nettoyer l'appareil. Ceux-ci peuvent endommager l'appareil.
- Rangez l'appareil et ses accessoires hors de portée des enfants et des animaux dans un endroit sec, à l'abri du gel et de la lumière du soleil.

DÉPANNAGE

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez si un problème peut être résolu par vous-même. Si les étapes ci-dessus ne permettent pas de résoudre le problème, veuillez contacter le service clientèle.



N'essayez pas de réparer un appareil électrique par vous-même !

Problème	Cause possible / solution
Le dispositif ne fonctionne que lent ou ne démarre pas.	• La batterie est-elle vide ? Chargez la batterie.
La puissance d'aspiration est insuffisante.	• La batterie est-elle trop faible ? Chargez la batterie. • Le conteneur à poussière est-il plein ? Videz le conteneur à poussière. • Le filtre HEPA est-il très sale ? Nettoyer selon le chapitre „Nettoyage“. • L'ouverture d'aspiration est-elle bloquée ? Éteignez l'appareil et supprimer le blocage. • Il est également possible que certaines particules soient collées au tapis ou soient trop grosses / trop lourdes pour être ramassées par l'appareil. Enlevez ces particules à la main.
La poussière s'échappe de l'appareil lors du passage de l'aspirateur.	• Vérifiez si le récipient à poussière et le porte-filtre sont correctement insérés et corrigent l'ajustement si nécessaire. • Vérifiez que le conteneur à poussière est fermé. • Le filtre HEPA est-il très sale ? Nettoyer selon le chapitre „Nettoyage“. • Le filtre HEPA est-il usé ou endommagé ? Remplacer le filtre HEPA.
La batterie ne se recharge pas.	• L'alimentation électrique est-elle correctement branchée ? • La prise de courant est-elle défectueuse ? Essayez une autre prise. • Vérifiez le fusible de la connexion au réseau.
Odeur étrange.	• Lors de la première utilisation de l'appareil, une nouvelle odeur est normale et disparaîtra avec le temps.

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle : EV-H066-S111 / 3248

Tension de fonctionnement : 100–240V~ ; 50/60Hz ; 0,5A

Tension de sortie : 14,0V DC ; 0,5A

Puissance : 11.1V $\approx$ 85W

Batterie : Li-Ion 11,1V $\approx$ 2200mAh

Classe de protection : II

Durée de fonctionnement : environ 20 minutes (avec une batterie complètement chargée)

Durée de chargement : environ 4,5 heures

Capacité du récipient à poussière : 300ml



DISPOSITION



En relation avec les piles et les accumulateurs que nous mettons en circulation ou avec la livraison d'appareils contenant des piles ou des accumulateurs, nous sommes tenus, conformément à la loi sur les piles (BattG), d'attirer votre attention sur les points suivants : Le symbole de la poubelle barrée signifie que les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Si la pile ou l'accumulateur contient plus de 0,0005 % de mercure, plus de 0,002 % de cadmium ou plus de 0,004 % de plomb, le symbole en dehors de la poubelle barrée est complété par les symboles chimiques des métaux (Hg, Cd, Pb). En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu de ne pas jeter toutes les piles et tous les accumulateurs usagés avec les déchets ménagers, mais de les rapporter dans le commerce ou aux points de collecte communaux. Les piles et accumulateurs usagés peuvent contenir des substances nocives qui, si elles ne sont pas stockées ou éliminées correctement, peuvent nuire à l'environnement ou à votre santé. Les piles et accumulateurs usagés retournés sont exclusivement recyclés. Ainsi, des matières premières de valeur comme le fer, le zinc, le manganèse ou le nickel sont récupérées. Vous pouvez rapporter les piles et accumulateurs usagés gratuitement à proximité de chez vous (par ex. dans un magasin ou un centre de recyclage) ou nous les renvoyer gratuitement. L'environnement et HSP Hanse Shopping GmbH vous remercient.



Le symbole de la poubelle barrée, que cet appareil est soumis à la directive européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (directive DEEE). Ne pas jeter cet appareil comme un déchet ménager normal, mais le collecter séparément et l'éliminer de manière écologique dans un centre de collecte communal. Une barre noire sous la poubelle barrée indique que l'appareil a été mis sur le marché après 2005.



Le symbole de recyclage est composé de trois flèches qui représentent le cycle de réutilisation (recyclage). Les matériaux d'emballage et de remplissage peuvent être recyclés. Ne jetez pas les matériaux d'emballage et de remplissage avec les déchets ménagers, mais apportez-les à la collecte des matières recyclables dans le respect de l'environnement.

Beste klant,

We zijn blij dat u hebt besloten om de Clever Clean Fusion MX 14 MAX handstof- en vloerstofzuiger aan te schaffen. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt en bewaar deze op een veilige plaats. Als het apparaat wordt doorgegeven, moet deze handleiding ook worden overhandigd. De fabrikant en de importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid als de informatie in deze handleiding niet wordt nageleefd! In het kader van de voortdurende verdere ontwikkeling behouden wij ons het recht voor om het product, de verpakking of de instructiefolders te allen tijde te wijzigen.

Als u vragen heeft, neem dan contact op met de klantenservice via ons postadres

kundenservice@hsphanseshopping.de

SYMBOOLVERKLARING



Veiligheidsinstructies:
Lees en volg zorgvuldig om persoonlijk letsel en materiële schade te voorkomen.



Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing!



Beschermingsklasse II



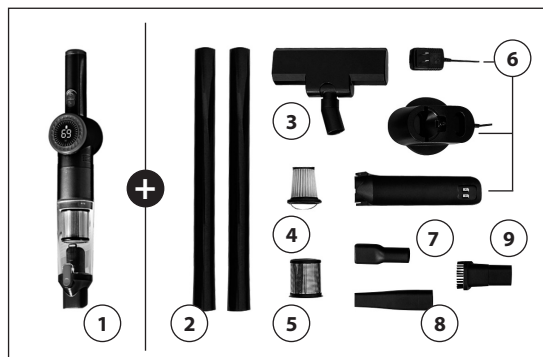
Alleen binnenshuis gebruiken!



DC-symbool

LEVERINGSOMVANG EN UITRUSTINGSOVERZICHT

1. Hand- en vloerstofzuiger
2. 2 verlengde zuigbuizen
3. Vloermondstuk
4. HEPA-filter
5. Roestvrij stalen filter
6. Laadstation
7. Spleetmondstuk
8. Spleetmondstuk
9. Borstelmondstuk



GEBRUIK IN OVEREENSTEMMING MET DE VOORSCHRIFTEN

- Het apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, gebruik in de auto en stofzuigen op droge oppervlakken.
- Het apparaat is ontworpen voor privégebruik en is niet geschikt voor commerciële doeleinden.
- Gebruik de stofzuiger niet buiten of op natte oppervlakken.
- Zuig in geen geval het volgende op:
 - Puntige of harde voorwerpen (bijv. grotere glassplinters)
 - Ontvlambare of brandbare stoffen
 - Gloeiende as, sigarettenpeuken, lucifers, enz.
 - Zeer fijn stof, toner of as
 - Vloeistoffen of nat vuil (er is een risico op elektrische schokken)
- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik wordt geacht in strijd te zijn met het beoogde gebruik.
- Uitgesloten van de garantie zijn alle defecten die veroorzaakt zijn door verkeerde behandeling, schade of pogingen tot reparatie. Dit geldt ook voor normale slijtage.



ALGEMENE OPMERKINGEN

- Voor het eerste gebruik: verwijder de rechtopstaande stofzuiger voorzichtig uit de verpakking en controleer deze op volledigheid en beschadiging.
- Dit apparaat mag ook worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke of zintuiglijke vermogens, op voorwaarde dat zij op een veilige manier toezicht en instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat en dat zij de gevaren ervan begrijpen.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mag niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Het apparaat is alleen bedoeld voor persoonlijk gebruik en is niet bedoeld voor commerciële toepassingen.
- Laat alleen geautoriseerde dealers alle soorten schade aan het apparaat repareren.
- Uitgesloten van de garantie zijn alle defecten die veroorzaakt zijn door verkeerde behandeling, schade of pogingen tot reparatie. Dit geldt ook voor normale slijtage.



VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

Zorg ervoor dat u alle veiligheidsinformatie en -instructies die hier worden vermeld, zorgvuldig doorleest. Het niet in acht nemen van deze mededelingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of verwondingen.

- Houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmateriaal, er bestaat verstikkingsgevaar!
- Gebruik en bewaar het apparaat alleen buiten het bereik van kinderen en dieren. Onjuiste bediening kan leiden tot letsel of een elektrische schok. Houd het netsnoer ook buiten het bereik van kinderen en dieren.
- Raak de stekker of het apparaat nooit met natte handen aan.
- Dompel de stofzuiger, het netsnoer of de stekker nooit onder in water of andere vloeistoffen en zorg ervoor dat ze niet in het water kunnen vallen of nat worden.
- Laad de batterij alleen op met de meegeleverde AC-adapter. Laad geen andere apparaten op met de bijgeleverde AC-adapter.
- Trek de stekker van de adapter uit het stopcontact als deze niet wordt gebruikt.

- Gebruik het apparaat alleen als alle componenten geen schade vertonen! Controleer dit voor elk gebruik / voor elk laadproces!
- Gebruik de stofzuiger alleen als deze volledig en correct is gemonteerd!
- Het opvangbakje en het filter moeten op de juiste manier worden geplaatst. Het filter mag niet worden beschadigd.
- Steek geen voorwerpen in de openingen van het apparaat. Gebruik het apparaat niet als een opening geblokkeerd is. Verwijder verstoppingen veroorzaakt door stof, pluiz, haren, enz., omdat deze de luchtstroom kunnen verminderen.
- Houd haar, losse kleding, vingers en andere lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende delen.
- Richt de slang, het slangetje of de sproeiers niet op uw ogen of oren en stop niets in uw mond.
- Zuig nooit mensen of dieren met het apparaat, er is een risico op letsel.
- Schakel de stofzuiger altijd uit voordat u accessoires verwisselt, het opvangbakje leegmaakt of het apparaat reinigt.
- Probeer nooit een verstopping op te heffen terwijl het apparaat draait.
- Dek het apparaat niet af tijdens het opladen en het gebruik, want er bestaat gevaar voor brand.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt in ruimten waar licht ontvlambare stoffen of giftige en explosieve dampen aanwezig zijn. Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer geen struikelgevaar oplevert.
- Buig of verpletter het netsnoer niet en plaats er geen zware voorwerpen op.
- Gebruik het apparaat alleen als het volledig en correct gemonteerd is! Het stofreservoir en het HEPA-filter moeten worden geplaatst en onbeschadigd zijn! Als het vuil in de motoreenheid terechtkomt, kan dit leiden tot schade aan de motor.



GEVAAR VAN OPLAADBARE BATTERIJEN (ACCU'S)

- Als de accu is uitgelekt, vermijd dan contact van huid, ogen en slijmvlies met het accuzuur. In geval van contact met accuzuur, spoel de getroffen gebieden onmiddellijk met veel schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Verwijder een lekkende batterij onmiddellijk uit het apparaat. Maak de contacten schoon voordat u een nieuwe batterij plaatst.
- Demonteer de batterij niet, gooi ze niet in het vuur, dompel ze niet onder in vloeistof en maak er geen kortsluiting in.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal en alle etiketten, transportbeschermingsstickers, enz. voor het eerste gebruik. Waarschuwborden en typeplaatjes mogen niet worden verwijderd!
- Laad de batterij volledig op voordat u deze voor het eerst gebruikt. (zie hoofdstuk „Opladen van de batterij“).

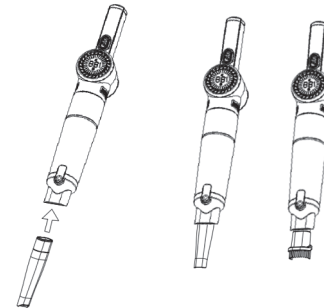
HET OPLADEN VAN DE BATTERIJ

Opmerking: Voor het eerste gebruik en na elke volledige ontlading van de batterij wordt aanbevolen de batterij volledig op te laden voor verder gebruik.

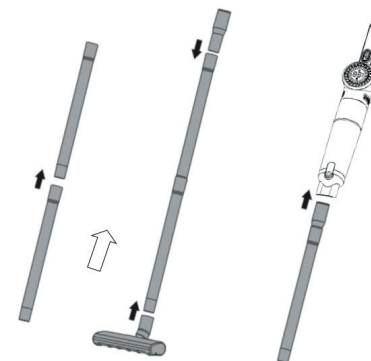
- Zet het laadstation zo in elkaar dat u het hoort vastklikken.
- Plaats het laadstation op een vlakke ondergrond.
- Plaats de stofzuiger in het laadstation.
- Steek de netadapter in een geschikt stopcontact. (Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is voordat u begint met opladen).
- De netadapter kan warm worden tijdens het opladen.
- Gebruik voor het opladen alleen de meegeleverde netadapter.
- Batterij-indicator:
 - Tijdens het opladen licht de indicator op en geeft het opgeladen volume in procenten aan. Het batterijsymbool knippert.
 - Als de batterij volledig is opgeladen, geeft het display 100% aan en gaat het na ca. 10 minuten uit.
 - Als de batterij leeg is, schakelt het toestel automatisch uit.

WERKING EN TOEPASSING

Assemblage



- Sluit de spleetmonden of het borstelmondstuk rechtstreeks op het apparaat aan om het gemakkelijk te kunnen gebruiken als handstofzuiger. De spleetmonden maken het gemakkelijk om tafels, auto-interieurs of moeilijk bereikbare hoeken te reinigen. Met de borstelmondstuk kunt u banken, tapijten en dergelijke reinigen.



- Om de stofzuiger als praktische vloerzuiger te gebruiken, sluit u beide verlengbuizen aan op de vloerzuigmond en de stofzuiger.

Inschakelen Uitschakelen

- Schakel de rechtopstaande stofzuiger in door op de aan/uit-knop te drukken. Het apparaat begint te stofzuigen en het controlelampje brandt blauw gedurende de hele operatie.
- Om uit te schakelen, drukt u opnieuw op de Aan/Uit-knop. Het apparaat stopt het zuigproces en het display gaat uit.

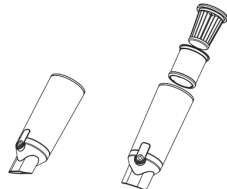
LEGE VUILCONTAINER



- Maak het stofreservoir alleen leeg als het apparaat is uitgeschakeld.
- Druk op de ontgrendelingsknop en verwijder het zuigmondstuk.
- Leeg de vuilcontainer direct boven een open vuilnisbak. De afstand tot de vuilnisbak moet zo klein mogelijk zijn, zodat het stof niet in de omgeving wordt verspreid.
- Draai het stofreservoir met de wijzers van de klok mee om het te scheiden van de rechtopstaande stofzuiger. Verwijder vuilresten uit het stofreservoir en de filters.
- Zet het stofreservoir terug op het apparaat en draai het tegen de wijzers van de klok in om het op het apparaat vast te zetten.

VERWIJDER EN REINIG HET FILTER

Opmerking: Het HEPA-filter is een langetermijnfilter. Afhankelijk van het gebruik raden wij aan het filter met tussenpozen van 6–12 maanden te vervangen.



- Verwijder de filters alleen als het apparaat is uitgeschakeld.
- Draai het stofreservoir met de wijzers van de klok mee om het te scheiden van de rechtopstaande stofzuiger.
- Verwijder het roestvrijstalen filter door het met de klok mee te draaien.
- Verwijder het HEPA-filter door het uit het roestvrijstalen filter te schuiven.
- Reinig het roestvrijstalen filter met een vochtige doek of onder stromend water indien nodig. Zorg ervoor dat het roestvrijstalen filter volledig droog is voordat u het weer in het apparaat plaatst.
- Maak het HEPA-filter schoon met een zachte borstel of tik het uit.
- Na het reinigen van de filters plaatst u het HEPA-filter terug in het roestvrijstalen filter.
- Plaats het roestvrijstalen filter in de rechtopstaande stofzuiger en draai het tegen de klok in om het vast te zetten. Zet het stofreservoir terug op het apparaat en draai het tegen de wijzers van de klok in om het op het apparaat vast te zetten.

REINIGING EN OPSLAG

- De handstofzuiger kan zachtjes worden afgeveegd met een zachte, vochtige doek en vervolgens worden gedroogd met een absorberende, zachte doek.
- Het is aan te raden om de handstofzuiger na het schoonmaken een tijdje te laten drogen op een doek of handdoek om er zeker van te zijn dat deze volledig droog is voordat u hem weglegt.
- Veeg het apparaat nooit af met zeer heet water, agressieve chemicaliën of reinigingsmiddelen, omdat dit het oppervlak kan beschadigen.
- Houd het apparaat nooit onder water, omdat er vloeistof kan binnendringen en de rechtopstaande stofzuiger kan beschadigen.
- Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen om het apparaat te reinigen. Deze kunnen het apparaat beschadigen.
- Bewaar het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen en dieren op een droge, vorstvrije plaats die beschermd is tegen zonlicht.

HET OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Als het apparaat niet goed werkt, controleer dan of het probleem zelf kan worden opgelost. Als de bovenstaande stappen het probleem niet oplossen, neem dan contact op met de klantenservice.



Probeer niet zelf een elektrisch apparaat te repareren!

Probleem	Mogelijke oorzaak / oplossing
Het apparaat werkt alleen langzaam of niet start.	• Is de batterij leeg? Laad de batterij op.
De zuigkracht is ook zwak.	• Is de batterij te laag? Laad de batterij op. • Is de vuilcontainer vol? Maak het stofreservoir leeg. • Is het HEPA-filter zwaar vervuild? Volgens Maak het hoofdstuk „Schoonmaken” schoon. • Is de aanzuigopening geblokkeerd? Schakel het apparaat uit en controleer de Verwijder verstopping. • Het kan ook zijn dat sommige deeltjes aan het tapijt vastzitten of te groot/zwaar zijn om uit het toestel te worden verwijderd om ingeslikt te worden. Verwijder deze vreemde voorwerpen met de hand.
Bij het stofzuigen ontsnapt er stof uit het apparaat.	• Controleer of het stofreservoir en de filterhouder correct zijn. worden ingebracht en corrigeren indien nodig. • Controleer of het stofreservoir gesloten is. • Is het HEPA-filter zwaar vervuild? Reinigen volgens hoofdstuk „Reiniging”. • Is het HEPA-filter versleten of beschadigd? Vervang het HEPA-filter.
De batterij wordt niet opgeladen.	• Is de voeding correct aangesloten? • Is het stopcontact defect? Probeer een ander stopcontact. • Controleer de zekering van de netaansluiting.
Vreemde geur.	• Bij het eerste gebruik van het apparaat is een nieuwe geur normaal, met in de tijd, verdwijnt hij.

TECHNISCHE GEGEVENS

Model: EV-H066-S111 / 3248

Bedrijfsspanning: 100-240V~; 50/60Hz; 0,5A

Uitgangsspanning: 14,0V DC; 0,5A

Vermogen: 11.1V  85W

Batterij: Li-Ion 11,1V  2200mAh

Beschermingsklasse: II

Bedrijfsduur: ca. 20 minuten (met volledig opgeladen batterij)

Oplaadtijd: ca. 4,5 uur

Inhoud stofreservoir: 300ml



DISPOSAL



In verband met de door ons op de markt gebrachte batterijen en oplaadbare accu's of met de levering van apparaten die batterijen of oplaadbare accu's bevatten, zijn wij verplicht u overeenkomstig de batterijenwet (BattG) het volgende mee te delen: Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak betekent dat batterijen en oplaadbare batterijen niet met het huisvuil mogen worden weggegooid. Indien de batterij of accu meer dan 0,0005 massaprocent kwik, meer dan 0,002 massaprocent cadmium of meer dan 0,004 massaprocent lood bevat, wordt het symbool buiten de doorgekruiste vuilnisbak uitgebreid met de chemische symbolen van de metalen (Hg, Cd, Pb). Als eindgebruiker bent u wettelijk verplicht alle gebruikte batterijen en accu's niet bij het huisvuil te gooien, maar in te leveren bij de detailhandel of bij gemeentelijke inzamelpunten. Gebruikte batterijen en accu's kunnen schadelijke stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu of uw gezondheid indien ze niet op de juiste wijze worden opgeslagen of verwijderd. Teruggebrachte gebruikte batterijen en accu's worden alleen gerecycleerd. Dit betekent dat waardevolle grondstoffen zoals ijzer, zink, mangaan of nikkel worden teruggewonnen. U kunt gebruikte batterijen of accu's gratis inleveren in uw onmiddellijke omgeving (bv. bij een detailhandelaar of recyclingcentrum) of gratis naar ons terugsturen. Het milieu en HSP Hanse Shopping GmbH danken u.



Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit apparaat valt onder de EU-richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE-richtlijn). Gooi dit apparaat niet weg met het normale huisvuil, maar haal het apart op en lever het op een milieuvriendelijke manier in bij een gemeentelijk inzamelpunt. Een zwarte balk onder de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat het apparaat na 2005 op de markt is gebracht.



Het recyclingsymbool bestaat uit drie pijlen die de hergebruikcyclus (recycling) voorstellen. De verpakkings- en vulmaterialen kunnen worden gerecycleerd. Gooi de verpakking en het vulmateriaal niet bij het huisvuil, maar breng ze op een milieuvriendelijke manier naar de recyclage-inzameling.

Kundenservice /Importeur:

HSP Hanse Shopping GmbH
Im Hegen 1
22113 Oststeinbek
Deutschland
Tel.: +49 40 22869407
www.hsphanseshopping.de

Customer service /Importer:

HSP Hanse Shopping GmbH
Im Hegen 1
22113 Oststeinbek
Germany
Tel.: +49 40 22869407
www.hsphanseshopping.de

Service /Importateur:

HSP Hanse Shopping GmbH
Im Hegen 1
22113 Oststeinbek
Allemagne
Tel.: +49 40 22869407
www.hsphanseshopping.de

Klantenservice /Importeur:

HSP Hanse Shopping GmbH
Im Hegen 1
22113 Oststeinbek
Duitsland
Tel.: +49 40 22869407
www.hsphanseshopping.de